

SECCIÓN 1 Identificación del producto**1.1. Identificador de producto**

Forma de producto : Mezcla
Nombre del producto : WHIRL
Código de producto : 130

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de más información

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Uso de la sustancia/mezcla : Abrillantador
Restricciones de utilización : Solo para uso profesional

1.4. Datos sobre el proveedor

Christeyns North America, LLC
311 Staton Road
Greenville, NC 27834
USA
T 252-756-8616 / 800.869.6171
info@christeyns.us - www.christeyns.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : VELOCITY EHS (800) 255-3924 (24 HOURS)
(Para uso exclusivo en caso de emergencias que involucren derrames, fugas, incendios, exposición o accidentes que involucren productos químicos)

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla****Clasificación de SAC-US2**

No está clasificado

2.2. Elementos de las etiquetas**Etiquetado GHS US**

Etiquetado no aplicable

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes**3.1. Sustancias**

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador de producto	%
Polyethylene-polypropylene glycol	CAS N°: 9003-11-6	1 - 5
Isopropanol	CAS N°: 67-63-0	1 - 5

Texto completo de las categorías de clasificación y de las declaraciones H: véase la sección 16

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

- | | | |
|--|---|--|
| Medidas de primeros auxilios tras una inhalación | : | Lleve a la persona al aire fresco y manténgala en una posición cómoda para respirar. Trate sintomáticamente. Busque atención médica si aparecen síntomas. |
| Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel | : | Enjuague la piel con abundante agua o dúchese. Si la irritación persiste, busque atención médica. |
| Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos | : | Enjuague cuidadosamente con agua durante 15 minutos. Retire los lentes de contacto, si están presentes y es fácil hacerlo. Continúe enjuagando. Si la irritación persiste, busque atención médica. |
| Medidas de primeros auxilios tras una ingestión | : | Enjuague la boca con agua si la persona está consciente. No induzca el vómito a menos que lo indique el personal médico. Busque atención médica si se siente mal. |

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

No se dispone de más información

4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

No se dispone de más información

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios adecuados (no adecuados) de extinción

- | | | |
|--------------------------------|---|--|
| Medios de extinción apropiados | : | Utilice medios de extinción apropiados para el incendio circundante. |
|--------------------------------|---|--|

5.2. Peligros específicos del producto químico

- | | | |
|---------------------|---|---|
| Peligro de incendio | : | Los productos de descomposición pueden incluir óxidos de carbono. |
|---------------------|---|---|

5.3. Equipos especiales de protección y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- | | | |
|--|---|---|
| Instrucciones para extinción de incendio | : | Utilice un pulverizador o niebla de agua para enfriar los recipientes expuestos. En caso de incendio, no inhale los vapores. Traslade los recipientes del área de incendio si puede hacerlo sin riesgo. Evite que el agua de extinción entre al medio ambiente. |
| Protección durante la extinción de incendios | : | Use un aparato de respiración autónomo. No intente actuar sin el equipo de protección adecuado. |

SECCIÓN 6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- | | | |
|----------------------|---|--|
| Equipo de protección | : | En caso de derrames o fugas, contacte a un supervisor y/o al personal de emergencia. Evite el contacto con el material derramado y mantenga alejado al personal innecesario. |
|----------------------|---|--|

Para el personal de los servicios de emergencia

- | | | |
|-------------------------------|---|---|
| Equipo de protección | : | Consulte la Sección 8 para conocer el equipo de protección personal recomendado. Ventile el área y restrinja el acceso a la zona del derrame o fuga. Tenga procedimientos de emergencia disponibles para atender exposiciones o incidentes. Solo el personal capacitado y autorizado, equipado con el equipo de protección adecuado, debe realizar la limpieza. |
| Precauciones medioambientales | : | Evite la liberación al suelo, a los desagües pluviales o a cuerpos de agua. |

6.2. Métodos y materiales de contención y limpieza

Métodos de limpieza : Detenga la fuga si es seguro hacerlo. Contenga el derrame, absorba con un material absorbente no combustible (p. ej, arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y recoja todos los desechos en recipientes adecuados, etiquetados y cerrados. Deseche de acuerdo con la legislación local (ver Sección 13).

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Manipule de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Úselo únicamente en áreas con ventilación adecuada. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Utilice el equipo de protección personal (EPP) apropiado. Lavarse bien después de manipular.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Almacene en posición vertical, en un recipiente bien cerrado y adecuadamente etiquetado. Guarde en un lugar seco, fresco, bien ventilado y con medidas de contención adecuadas. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Disponga de kits de derrames con materiales absorbentes apropiados. Protéjalo de la luz solar. Almacene en los recipientes originales etiquetados.

Productos incompatibles : Nunca mezcle con otros materiales.

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Isopropanol (67-63-0)	
EE.UU - ACGIH® - Valores límite umbral	
Nombre local	2-Propanol
ACGIH® TLV® TWA	491 mg/m³
	200 ppm
ACGIH® TLV® STEL	984 mg/m³
	400 ppm
Observación (ACGIH®)	TLV® Basis: Eye & URT irr; CNS repair. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - ACGIH® - Índices de exposición biológica	
Nombre local	2-Propanol
BEI (BLV)	40 mg/l Parameter: Acetone - Medium: urine - Sampling time: End of shift at end of workweek - Notations: B, Ns
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Isopropyl alcohol
OSHA PEL TWA	980 mg/m³
	400 ppm

WHIRL

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Isopropanol (67-63-0)	
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
EE.UU - NIOSH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Isopropyl alcohol
NIOSH REL 10h TWA	400 ppm
NIOSH REL (STEL)	500 ppm
Referencia regulatoria (US-NIOSH)	OSHA Annotated Table Z-1 (NIOSH Pocket Guide to Chemical Hazards (NPG))

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles apropiados de ingeniería : Mantenga los niveles en el aire por debajo de los límites de exposición establecidos o de las directrices aplicables. Si no existen directrices aplicables, utilícelo únicamente en áreas con ventilación adecuada. Deben estar disponibles instalaciones para lavado de ojos y duchas de emergencia al manipular este producto.

8.3. Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Protección de las manos:
Guantes de PVC resistentes a químicos.
Protección ocular:
Gafas de seguridad con protectores laterales.

SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Color	: Azul
Olor	: Inodoro
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 5.5 – 6.5
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de congelación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20°C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 8.337 lb/gal
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Temperatura de ignición espontánea	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles
Características de las partículas	: No hay datos disponibles

Polyethylene-polypropylene glycol	
Características de las partículas	No hay datos disponibles

Isopropanol	
Características de las partículas	No hay datos disponibles

9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro fisico (suplemento)

No se dispone de más información

SECCIÓN 10 Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No es reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo las condiciones recomendadas de manipulación y almacenamiento. Se descompone al sobrecalentarse o al exponerse a oxidantes fuertes o ácidos/bases.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se espera polimerización peligrosa. El contacto con materiales incompatibles (ácidos fuertes, álcalis, oxidantes) puede causar degradación con liberación de vapores o reacciones exotérmicas leves.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evite el calor excesivo, las llamas abiertas y la exposición prolongada a la luz solar directa.

10.5. Materiales incompatibles

Incompatible con agentes oxidantes fuertes, ácidos fuertes y bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede producir óxidos de carbono (CO, CO₂) y vapores irritantes menores.

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: No está clasificado

Polyethylene-polypropylene glycol (9003-11-6)	
DL50 oral rata	5000 mg/kg

Isopropanol (67-63-0)	
DL50 oral rata	5840 mg/kg Source: ECHA
DL50 cutáneo conejo	12800 mg/kg Source: ECHA

Corrosión/irritación cutánea	: No está clasificado pH: 5.5 – 6.5
------------------------------	--

Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No está clasificado pH: 5.5 – 6.5
--	--

Sensibilización respiratoria o cutánea	: No está clasificado
Mutagenicidad en células germinales	: No está clasificado

WHIRL

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Carcinogenicidad : No está clasificado

Isopropanol (67-63-0)

Grupo IARC	3 - No clasificable
------------	---------------------

Toxicidad para la reproducción : No está clasificado

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - : No está clasificado
exposición única

Isopropanol (67-63-0)

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	Puede provocar somnolencia o vértigo.
--	---------------------------------------

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - : No está clasificado
exposiciones repetidas

Peligro por aspiración : No está clasificado

WHIRL

Viscosidad, cinemático	No hay datos disponibles
------------------------	--------------------------

Polyethylene-polypropylene glycol (9003-11-6)

Viscosidad, cinemático	No hay datos disponibles
------------------------	--------------------------

Isopropanol (67-63-0)

Viscosidad, cinemático	No hay datos disponibles
------------------------	--------------------------

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Ecotoxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio : No está clasificado
ambiente acuático

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio : No está clasificado
ambiente acuático

Isopropanol (67-63-0)

CL50 - Peces [1]	9640 mg/l Source: ECHA
CL50 - Peces [2]	9640 mg/l Test organisms (species): Pimephales promelas

12.2. Persistencia y degradabilidad

WHIRL

Persistencia y degradabilidad	No se degrada rápidamente
-------------------------------	---------------------------

Polyethylene-polypropylene glycol (9003-11-6)

Persistencia y degradabilidad	No se degrada rápidamente
-------------------------------	---------------------------

Isopropanol (67-63-0)

Persistencia y degradabilidad	No se degrada rápidamente
-------------------------------	---------------------------

12.3. Potencial de bioacumulación

Isopropanol (67-63-0)	
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	0.05 Source: ICSC

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de los productos

Legislación regional (residuo)	: Evite la eliminación no autorizada. No vierta en ningún cuerpo de agua. Cumpla con las leyes y regulaciones federales, estatales/provinciales y locales. No reutilice los envases vacíos.
Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación	: No permita que el producto contamine ningún cuerpo de agua. Consulte la Sección 8 para el equipo de protección personal.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

De acuerdo con DOT

DOT	
14.1. Número ONU	
No está regulado para el transporte	
14.2. Designación oficial de transporte	
No está reglamentado	
14.3. Clase de peligro en el transporte	
No está reglamentado	
14.4. Grupo de embalaje	
No está reglamentado	
14.5. Peligros para el medio ambiente	
No está reglamentado	
No hay información adicional disponible	

14.6. Transporte a granel

No aplicable

14.7. Precauciones especiales para el usuario

DOT
No está reglamentado

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

15.1. Regulaciones federales

Todos los componentes de este producto están listados y Activos, en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA)

Químico(s) sujeto(s) a los requisitos de informe de la Sección 313 o el Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización de Superfondos (SARA) de 1986 y 40 CFR Parte 372.

Isopropanol	CAS Nº 67-63-0	1 - 5%
-------------	----------------	--------

15.2. Reglamentos internacionales

No se dispone de más información

15.3. Regulaciones estatales

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

Componente	Normativa nacional o local
Isopropanol(67-63-0)	EE.UU - Massachusetts – Lista del Derecho a Saber; EE.UU - Nueva Jersey - Lista del Derecho a Saber de Sustancias Peligrosas; EE.UU. - Ciudad de Nueva York - La Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; EE.UU - Pensilvania - RTK (Derecho a Saber) - Lista

SECCIÓN 16 Otras informaciones

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión : 24/06/2026

Ficha de datos de seguridad (FDS), EEUU ML

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.